



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) (حضرت شاہ عبدالقادر) اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورۃ بنی اسرائیل / الإسراء بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سُبْحٰنَ الَّذِیْ اَسْرٰی بَعْبِدِهٖ ۙ لَیْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اِلٰی الْمَسْجِدِ الْاَقْصَا

پاک ذات ہے،

جو لے گیا اپنے بندے کو رات (راتوں) رات ادب والی مسجد (مسجد حرام) سے پرلی مسجد (مسجد اقصیٰ) تک،

الَّذِی بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ اٰیٰتِنَا

جس میں ہم نے خوبیاں رکھی ہیں کہ دکھائیں اسکو کچھ اپنی قدرت کے نمونے،

اِنَّهُ هُوَ السَّمِیْعُ الْبَصِیْرُ

(بیشک) وہی ہے سنا دیکھتا۔

وَءَاْتَيْنَا مُوسٰی الْكِتٰبَ

اور دی ہم نے موسیٰ کو کتاب،

وَجَعَلْنٰهُ هُدًى لِّبَنِيْ اِسْرٰٓءِیْلَ اَلَّا تَتَّخِذُوْا مِنْ دُوْنِیْ وَاكِیْلًا

اور وہ سوچھ (راہ ہدایت) دی بنی اسرائیل کو کہ نہ حوالہ کرو میرے سوا کسی پر کام۔

دُرِّيَّةٌ مِّنْ حَمَلِنَا مَعَ نُوحٍ

تم جو اولاد ہو ان کی جن کو لاد لیا ہم نے نوح کے ساتھ،

إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا

(بیشک) وہ تھا بندہ حق ماننے والا۔

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا

اور صاف کہہ سنایا ہم نے بنی اسرائیل کو کتاب میں کہ تم خرابی کرو گے ملک میں دو بار،

اور چڑھ جاؤ (سرکشی کرو) گے بُری طرح چڑھنا (بڑی سرکشی)۔

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لِّئَلَّا أُوْلِيَ بَأْسٍ شَدِيدٍ

پھر جب آیا پہلا وعدہ، اُٹھائے ہم نے تم پر ایک بندے اپنے سخت لڑائی والے،

فَجَاسُوا خِلَلِ الدِّيَارِ

پھر پھیل پڑے (گھس گئے) شہر کے بیچ۔

وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا

اور وہ وعدہ (پورا) ہونا ہی تھا۔

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا

پھر ہم نے پھیری تمہاری باری اُن پر اور زور دیا تم کو مال سے اور بیٹوں سے،

اور اس سے زیادہ کر دی تمہاری بھیڑ (تعداد)۔

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا^ج

اگر بھلائی کی تم نے تو بھلا کیا اپنا، اور اگر بُرائی کی تو آپ کو۔

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُئَرُوا^ج أَوْ جُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ

پھر جب پہنچا وعدہ پچھلی (دوسری) بار کا کہ وہ لوگ اداس کریں (بگاڑیں) تمہارے منہ

اور پیٹھیں (گھسیں) مسجد (بیت المقدس) میں جیسے پٹھے (گھسے) پہلی بار

وَلِيَتَّبِعُوا^ج أَمَّا عَلَوْا^ج تَتَّبِعُوا

اور خراب (برباد) کریں جس جگہ غالب ہوں پوری خرابی (بربادی)۔

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ^ج

آیا ہے رب تمہارا اس پر کہ تم کو رحم کرے۔

وَإِنْ عُدْتُمْ^ج عُدْنَا^ج وَجَعَلْنَا^ج جَهَنَّمَ^ج لِلْكَافِرِينَ^ج حَصِيرًا

اگر پھر وہی کرو گے تو ہم پھر وہی کریں گے، اور کیا ہے ہم نے دوزخ منکروں کا بندی (قید) خانہ۔

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ^ج يَهْدِي^ج لِلَّتِي^ج هِيَ^ج أَقْوَمُ

یہ قرآن بتاتا ہے وہ راہ جو سب سے سیدھی ہے،

وَيُبَشِّرُ^ج الْمُؤْمِنِينَ^ج الَّذِينَ^ج يَعْمَلُونَ^ج الصَّالِحَاتِ^ج أَنَّ^ج لَهُمْ^ج أَجْرًا^ج كَبِيرًا

اور خوشی سناتا ہے ان کو جو یقین لائے اور کیں نیکیاں کہ انکو ہے ثواب بڑا۔

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

اور یہ کہ جو نہیں مانتے پچھلا (آخرت کا) دن، ان کے لئے رکھی ہم نے دکھ کی مار (دردناک عذاب)۔

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا

اور مانگتا ہے آدمی بُرائی، جیسے مانگتا ہے بھلائی۔ اور ہے انسان تاؤلا (جلد باز)۔

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتَيْنِ

اور ہم نے بنائے رات اور دن دو نمونے،

فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً

پھر مٹا دیارات کا نمونہ اور بنا دیا دن کا نمونہ دیکھنے کو،

لِتَبْتَغُوا أَفْضَلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابِ

کہ تلاش کرو فضل اپنے رب کا، اور معلوم کرو گنتی برسوں کی اور حساب۔

وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا

اور سب چیز سنائی ہم نے کھول کر (تفصیل سے)۔

وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَبْعَهُ فِي عُنُقِهِ

اور جو آدمی ہے، لگا (لٹکا) دی ہے ہم نے اس کی بُری قسمت اس کی گردن سے۔

وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا

اور نکال دکھائیں گے اس کو قیامت کے دن لکھا کہ پائے گا اس کو کھلا۔

أَقْرَأُ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا

پڑھ لے لکھا اپنا۔ تو ہی بس ہے آج کے دن اپنا حساب لینے والا۔

مَنْ أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا^ج

جو کوئی راہ پر آیا تو آیا اپنے ہی واسطے۔ اور جو کوئی بہکا رہا، بہکا رہا اپنے ہی بُرے کو۔

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ^ط

اور کسی پر نہیں پڑتا بوجھ دوسرے کا۔

وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا

اور ہم بلا (عذاب) نہیں ڈالتے جب تک نہ بھیجیں کوئی رسول۔

وَإِذْ آأَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُنْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا

اور جب ہم نے چاہا کہ کھپا (ہلاک کر) دیں کوئی بستی، حکم بھیجا اسکے عیش کرنے والوں کو،

پھر انہوں نے بے حکمی کی اس میں،

فَحَقَّقَ عَلَيْهَا الْقَوْلَ فَدَمَّرْنَا تِلْكَ مِثْرًا

تب ثابت (چسپاں) ہوئی اُن پر بات (فیصلہ)، تب اکھاڑ (برباد کر) مارا ان کو اٹھا کر۔

وَكَمِ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ^ط

اور کتنی کھپائیں (ہلاک کیں) ہم نے سنگتیں (قومیں) نُوح سے پیچھے (بعد)،

وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بُدْءَ عِبَادِهِ ۖ خَيْرًا أَبْصِيرًا

اور بس (کافی) ہے تیرا رب اپنے بندوں کے گناہ جانتا دیکھتا۔

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ

جو کوئی چاہتا ہو پہلا گھر (دنیا کا فائدہ)، شاب (جلدی) دے چکیں ہم اسکو اسی میں جتنا چاہیں، جس کو چاہیں،

ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَّدْحُورًا

پھر ٹھہرایا ہے ہم نے اس کے واسطے دوزخ، پیٹھے (پنچے) گا اس میں بُرائی کر، دھکیلا جا کر۔

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ

اور جس نے چاہا پچھلا (آخرت کا) گھر، اور دوڑ کی اسکے واسطے، جو کوئی اس کی دوڑ ہے اور وہ یقین پر ہے،

فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا

سو ایسوں کی دوڑ نیک لگی (مقبول) ہے۔

كُلًّا نَّمِدُّهُ هُوًّا لَّهِ وَهُوَ لَآءٍ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ^ج

ہر ایک کو ہم پہنچائے جاتے ہیں، ان کو اور ان کو (بھی)، تیرے رب کی بخشش (عطا) میں سے۔

وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا

اور تیرے رب کی بخشش (عطا) کسی نے نہیں گھیری (پر نہیں بند)۔

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ^ج

دیکھ! کیوں کر بڑھایا ہم نے ایک کو ایک سے،

وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا

اور پچھلے (آخرت کے) گھر میں تو اور بڑے درجے ہیں اور بڑی بڑائی۔

.22

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُومًا

نہ ٹھہر اللہ کے ساتھ دوسرا حاکم، پھر بیٹھ رہے گا تو اولاً ہناپا (ملامت زدہ ہو) کر، بے کس ہو کر۔

.23

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا

اور چکا (فیصلہ کر) دیا تیرے رب نے کہ نہ پوجو اس کے سوا، اور ماں باپ سے بھلائی۔

إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٌ وَلَا تَنهَرُهُمَا

کبھی پہنچ جائے تیرے سامنے بڑھاپے کو ایک یا دونوں، تو نہ کہہ ان کو، نہوں، اور نہ جھڑک ان کو،

وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا

اور کہہ ان کو بات ادب کی۔

.24

وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ

اور جھکا ان کے آگے کندھے عاجزی کر کر پیار سے، اور کہہ،

رَّبِّ أَرْحَمُهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا

اے رب! ان پر رحم کر، جیسا پالا انہوں نے مجھ کو چھوٹا (بچپن میں)۔

.25

رَّبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ

تمہارا رب خوب جانتا ہے جو تمہارے جی میں ہے۔

إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلأَوَّابِينَ غَفُورًا

جو تم نیک ہو گے تو وہ رجوع لانے والوں کو بخشتا ہے۔

.26

وَأَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ

اور دے ناتے والے (رشتے دار) کو اس کا حق، اور محتاج کو اور مسافر کو،

وَلَا تُبْذِرْ مَالًا تَبْذِيرًا

اور مت اڑا (خرچ) بکھیر کر (بے جا)۔

.27

إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ ط وَالشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا

بیشک اڑانے (بے جا خرچ کرنے) والے، بھائی ہیں شیطانوں کے۔ اور شیطان ہے اپنے رب کا ناشکر۔

.28

وَأِمَّا تَعْرِضْ عَنْهُمْ فَلْيَعْبَأْ بِرَحْمَةٍ مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَّهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا

اور اگر کبھی تغافل کرے تو ان کی طرف سے،

تلاش میں مہربانی کی، اپنے رب کی طرف سے، جس کی توقع رکھتا ہے، تو کہہ ان کو بات نرمی کی۔

.29

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ

اور نہ رکھ اپنا ہاتھ بندھا اپنی گردن کے ساتھ،

وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا

اور نہ کھول دے اس کو نرا کھولنا، پھر تو بیٹھ رہے الزام کھایا (ملامت زدہ) ہارا۔

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ^ج

تیرا رب کشادہ کرتا ہے روزی جس کو چاہے اور کستا ہے (تنگ کرتا ہے جسکو چاہے)۔

إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا

وہی ہے اپنے بندوں کو جانتا دیکھتا۔

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشِيَةَ إِمْلَاقٍ^ط نَزَرْتُهُمْ وَإِيَّاكُمْ^ج

اور نہ مار ڈالو اپنی اولاد کو ڈر سے مفلسی کے۔ ہم روزی دیتے ہیں ان کو اور تم کو،

إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيرًا

بیشک ان کا مارنا بڑی چوک ہے۔

وَلَا تَقْرَبُوا الرِّزْيَ^ط إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا

اور پاس نہ جاؤ بد کاری (زنا) کے، وہ ہے بے حیائی۔ اور بُری راہ ہے۔

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ^ط

اور نہ مارو (قتل کرو) جان جو منع کی اللہ نے، مگر حق پر۔

وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ^ط سُلْطٰنًا

اور جو مارا گیا ظلم سے۔ تو ہم نے دیا اسکے وارث کو زور (اختیار)،

فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا^ط

سوا ہاتھ نہ چھوڑ دے (حد سے نہ بڑھے) خون پر۔ (اس لئے کہ) اس کو مدد ہونی (اسکی مدد کی گئی) ہے۔

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ^ج

اور پاس نہ جاؤ یتیم کے مال کے، مگر جس طرح بہتر ہو، جب تک وہ پہنچے اپنی جوانی کو،

وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا^ط

اور پورا کرو اقرار کو۔ بیشک اقرار کی پوچھ ہے۔

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كَلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ^ج

اور پورا بھرو ماپ جب ماپ دینے لگو اور تولو سیدھی ترازو سے۔

ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا

یہ بہتر ہے اور اچھا اس کا انجام۔

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ^ج

اور نہ پیچھے پڑ جس بات کی خبر نہیں تجھ کو۔

إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا

بیشک کان اور آنکھ اور دل ان سب کی اس سے پوچھ ہے۔

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا^ط

اور نہ چل زمین پر اتراتا (اکڑ کر)،

إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا

تُو پھاڑ نہ ڈالے گا زمین کو، اور نہ پہنچے گا پہاڑوں تک لمبا ہو کر۔

كُلُّ ذَالِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا

یہ جتنی باتیں ہیں، ان میں سے بُری چیز (بڑا پہلو) ہے تیرے رب کی بیزاری۔

ذَالِكَ بِمَآ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ

یہ ہے کچھ ایک جو وحی کیا تیرے رب نے تیری طرف، عقل کے کاموں (حکمت میں) سے۔

وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ۖ آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا

اور نہ ٹھہر اللہ کے سوا اور کی بندگی،

پھر پڑے تو دوزخ میں، اولاہنا کھایا (ملامت زدہ) دکھیلا (ہر بھلائی سے محروم)۔

أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُم بِالْبَيِّنَاتِ وَأَخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنْتِزَاعًا

کیا تم کو چن کر دیئے تمہارے رب نے بیٹے اور آپ لئے فرشتے بیٹیاں۔

إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا

تم کہتے ہو بڑی (غلط) بات؟

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا

اور پھیر پھیر (طرح طرح سے) سمجھایا ہم نے اس قرآن میں تاکہ وہ سوچیں (سمجھیں)۔

وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا

اور ان کو زیادہ ہوتا ہے وہی بد کننا۔

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَآبْتَغَوْا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا

کہہ، اگر ہوتے اسکے ساتھ اور حاکم، جیسا یہ بتاتے ہیں، تو نکالتے تخت کے صاحب کی طرف راہ۔

سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا

وہ پاک ہے، اوپر (بلند و برتر) ہے ان کی باتوں سے بہت دُور (بلند ہے اسکی شان)۔

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ^ج

اس کو ستھرائی بولتے (تسبیح کرتے) ہیں آسمان ساتوں اور زمین، اور جو کوئی ان میں ہے۔

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ^ط وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ

اور کوئی چیز نہیں جو نہیں پڑھتی خوبیاں اس کی، لیکن تم نہیں سمجھتے اُن کا پڑھنا۔

إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا

بیشک وہ ہے تحمل والا بخشتا۔

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَانصِتْ لَهُ وَاسْمِعْ لِقَوْلِهِ إِنَّهُ خَشِيَ الرَّحْمَٰنََ الرَّحِيمَ

اور جب تو پڑھتا ہے قرآن،

کر دیتے ہیں بیچ میں تیرے اور ان لوگوں کے جو نہیں مانتے پچھلا گھر، ایک پردہ ڈھانکا۔

وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا^ج

اور رکھے ہیں اُن کے دلوں پر اوٹ کہ اس کو نہ سمجھیں اور ان کے کانوں میں بوجھ (بہرہ پن)۔

وَإِذَا كُنْتَ رَبُّكَ فِي الْقُرْءَانِ وَحْدَهُ وَلَوْ أَعْلَىٰ أَدْبَرِهِمْ نُفُورًا

اور جب مذکور کرتا ہے تو قرآن میں اپنے رب کا، اکیلا کر کر، بھاگتے ہیں اپنی پیٹھ پر بدک کر۔

تَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمْعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمْعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ

ہم خوب جانتے ہیں جیسا وہ سنتے ہیں، جس وقت کان رکھتے ہیں تیری طرف، اور جب وہ مشورہ کرتے ہیں،

إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنَّا تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا

جب کہتے ہیں بے انصاف، جس کے کہے پر چلتے ہو نہیں وہ مگر ایک مرد جادو مارا (سحر زدہ)۔

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا

دیکھ! کیسی بھٹاتے ہیں تجھ پر کہاوتیں اور بہکتے ہیں، سوراہ نہیں پاسکتے۔

وَقَالُوا أَءِذَا كُنَّا عِظْمًا وَرُفَاتًا أَوَّحْنَا لَمُبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا

اور کہتے ہیں، کیا جب ہم ہو گئے ہڈیاں اور چورا کیا ہم پھر اٹھیں (پیدا ہوں) گے نئے بن کر (از سر نو)۔

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا

تو کہہ، تم ہو جاؤ پتھر یا لوہا۔

أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْفُرُ فِي صُدُورِكُمْ

یا کوئی خلقت جو مشکل لگے تمہارے جی میں،

فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا

پھر اب کہیں گے، کون اُلٹے (زندہ کرے) گا ہم کو؟

قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ^ج

(کہو) جس نے بنایا (پیدا کیا) تم کو پہلی بار۔

فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ^ط

پھر اب مٹکائیں گے تیری طرف اپنے سر اور کہیں گے کب ہے وہ؟

قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا

تُو کہہ، شاید نزدیک ہی ہو گا۔

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ

جس دن تم کو پکارے گا، پھر چلے آؤ گے سراہتے (حمد و ثنا کرتے) اس کو،

وَتَذُنُّونَ إِنَّ لَبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا

اور اٹکو (گمان کرو) گے کہ دیر نہیں لگی تم کو مگر تھوڑی (دنیا میں تھوڑا سا وقت ہی رہے)۔

وَقُلْ لِّلْعِبَادِ يَقُولُوا اللّٰهُ هِيَ اَحْسَنُ^ج

اور کہہ دے میرے بندوں کو، بات وہی کہیں جو بہتر ہو۔

إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ^ج

شیطان جھڑپو اتا (زاع کرو اتا) ہے آپس میں۔

إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا

شیطان ہے انسان کا بیشک دشمن صریح (کھلا)۔

.52

.53

رَّبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ^ط

تمہارا رب بہتر جانتا ہے تم کو۔

إِنْ يَشَاءُ يُرْحَمَكُمُ أَوْ إِنْ يَشَاءُ يُعَذِّبْكُمْ^ج

اگر چاہے تم پر رحم کرے اور اگر چاہے تم کو مار (سزا) دے۔

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا

اور تجھ کو نہیں بھیجا ہم نے ان پر ذمہ لینے والا۔

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ^ط

اور تیرا رب بہتر جانتا ہے جو کوئی ہے آسمانوں میں اور زمین میں۔

وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَىٰ بَعْضٍ^ط وَءَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا

اور ہم نے زیادہ کیا (فضیلت دی) ہے بعضے نبیوں کو بعضوں سے، اور دی ہم نے داؤد کو زبور۔

قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفِ الضَّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا

کہہ، پکارو جن کو سمجھتے ہو سوا اس کے، سو نہیں اختیار رکھتے کہ تکلیف کھول دیں تم سے، نہ بدل دیں۔

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ إِلَيْهِمْ أَقْرَبَ

وہ لوگ جن کو پکارتے ہیں، ڈھونڈتے ہیں اپنے رب تک وسیلہ، کہ کون بندہ بہت نزدیک ہے

وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ^ج

اور امید رکھتے ہیں اس کی مہر کی، اور ڈرتے ہیں اس کی مار سے۔

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا

بیشک تیرے رب کی مار ڈرنے کی چیز ہے۔

وَأِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا

اور کوئی بستی نہیں جس کو ہم نہ کھپائیں (ہلاک کریں) گے قیامت سے پہلے یا آفت ڈالیں اس پر سخت آفت۔

كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا

یہ ہے کتاب میں لکھا گیا۔

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ

اور ہم نے اس سے موقوف کیوں (روکیں) نشانیاں بھیجی، کہ اگلوں نے ان کو جھٹلایا۔

وَأَتَيْنَاهُمُودَ النَّاقَةِ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا

اور ہم نے دی شمود کو اونٹنی سو جھانے (آنکھیں کھولنے) کو، پھر اس کا حق نامانا۔

وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا

اور نشانیاں جو ہم بھیجتے ہیں سو ڈرانے کو۔

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ

اور جب کہہ دیا ہم نے تجھ سے کہ تیرے رب نے گھیر لیا لوگوں کو۔

وَمَا جَعَلْنَا الرُّءْيَا الَّتِي أَرَىٰكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ

اور وہ دکھاوا (منظر) جو تجھ کو دکھایا ہم نے، سو جانچنے کے لوگوں کو،

اور وہ درخت جس پر پھٹکار (لعنت بھیجی گئی) ہے قرآن میں۔

وَنُحِوُّهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا

اور ہم ان کو ڈراتے ہیں، تو ان کو زیادہ ہوتی ہے بڑی شرارت (سرکشی)۔

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ

اور جب ہم نے کہا فرشتوں کو سجدہ کر آدم کو، تو سجدہ میں گر پڑے، مگر ابلیس (نے سجدہ نہ کیا)۔

قَالَ أَسْجُدْ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا

بولا کیا میں سجدہ کروں ایک شخص کو جو توتے بنایا مٹی کا؟

قَالَ أَمْرًا يُتَبَكَّرُ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ

کہنے لگا، بھلا دیکھ تو! یہ جس کو تونے مجھ سے چڑھایا (پر فضیلت دی)،

لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا

اگر تو مجھ کو ڈھیل دے قیامت کے دن تک، تو اسکی اولاد کو ڈھانٹی دے لوں (ورغلاؤں اپنی طرف)،
مگر تھوڑے سے (بچ رہیں گے)۔

قَالَ أَذْهَبُ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا

فرمایا جا، پھر جو کوئی تیرے ساتھ ہو ان میں سے، سو دوزخ ہے تم سب کی سزا، پورا بدلا۔

وَأَسْتَفْزِرُ مَنِ اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبُ عَلَيْهِم بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ

اور گھبرا (بہکا) لے ان میں جس کو گھبرا (بہکا) سکے اپنی آواز (دعوت) سے،

اور پکار (چڑھا) لا ان پر اپنے سوار اور پیادے،

وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَدُّهُمْ^ج

اور ساجھا کر ان سے (شریک بن جاؤنکا) مال اور اولاد میں، اور وعدے دے (دیتارہ) ان کو۔

وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا عُزُورًا

اور کچھ نہیں وعدہ دیتا ان کو شیطان، مگر دغا بازی۔

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ^ج

وہ جو میرے بندے ہیں، اُن پر نہیں تیری حکومت۔

وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلًا

اور تیرا رب ہے بس (کافی) کام بنانے والا۔

رَبُّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ^ج

تمہارا رب وہ ہے، جو ہانکتا ہے تمہارے واسطے کشتی دریا میں، کہ تلاش کرو اس کا فضل۔

إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا

وہ ہے تم پر مہربان۔

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا^ط

اور جب تم پر تکلیف پڑے دریا میں، بھولتے ہو جن کو پکارتے تھے اسکے سوا۔

فَلَمَّا نَجَّكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ^ج

پھر جب بچا لیا تم کو جنگل (خشکی) کی طرف، تلا (منہ موڑ) گئے۔

وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا

اور ہے انسان بڑا ناشکر۔

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا

سو کیا نڈر ہوئے ہو؟ کیا دھنسائے تم کو جنگل کے کنارے یا بھیج دے تم پر آندھی،

ثُمَّ لَا تَجِدُوا الْكُفْرَ وَكَيْلًا

پھر نہ پاؤ اپنا کوئی کام بنانے والا۔

.68

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَ كُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى

یا نڈر ہوئے ہو کہ پھر لے جائے تم کو اس میں دوسری بار،

فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا الْكُفْرَ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا

پھر بھیجے تم پر ایک جھونکا باؤ (ہوا) کا، پھر ڈبو دے تم کو بدلہ اس ناشکری کا،

پھر نہ پاؤ تمہاری طرف سے ہم پر اس کا دعویٰ کرنے والا۔

.69

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

اور ہم نے عزت دی ہے آدم کی اولاد کو، اور سواری دی ان کو جنگل اور دریا میں،

وَمَرَّزْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ

اور روزی دی ہم نے ان کو ستھری (پاکیزہ) چیزوں سے،

وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا

اور زیادہ کیا (فضیلت دی) ان کو اپنے بنائے ہوئے بہت شخصوں (مخلوقات) پر، بڑھتی (فضیلت) دے کر۔

.70

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِسْمِهِمْ^ص

جس دن ہم بلائیں گے ہر فرقے کو، ساتھ ان کے سردار کے۔

فَمَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُوْتِيَكَ يَقْرَأُونَ كِتَابَهُمْ

وہ جس کو ملا اس کا لکھا اس کے داہنے (ہاتھ) میں، سو پڑھتے ہیں اپنا لکھا،

وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا

اور ظلم نہ ہو گا ان پر ایک تاگے کا (ذره برابر)۔

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا

اور جو کوئی رہا اس جہان میں اندھا، سو پچھلے جہاں (آخرت) میں اندھا ہے،

اور زیادہ دُور پڑا راہ سے (گمراہ ہو اندھے سے بھی)۔

وَإِنْ كَادُوا لَيَغْتَابُونَكَ عَنِ الَّذِي أُوتِيتُنَا إِلَيْكَ لِنَفْتَرِي عَلَيْهَا غَيْرُهُ^ص

اور وہ تو لگے تھے کہ تجھ کو بچلا (پھیر) دیں اس چیز سے، جو وحی بھیجی ہم نے تیری طرف،

تا (کہ) باندھ (گھڑ) لائے تو اس کے سوا۔

وَإِذَا لَاتَّخَذُوكَ خَلِيلًا

اور تب پکڑتے (وہ بنا لیتے) تجھ کو دوست۔

وَلَوْلَا أَنْ تَبَتُّنَا لَقَدْ كِدْتَ تَرْكَنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا

اور اگر یہ نہ ہوتا کہ ہم نے تجھ کو ٹھہرا (ثابت قدم) رکھا، تو تُو لگ ہی جاتا جھکنے اُن کی طرف تھوڑا سا۔

إِذَا لَدُّنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ

تب مقرر (ضرور) چکھاتے ہم تجھ کو دونا مزہ زندگی میں اور دونا مرنے میں،

ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا

پھر نہ پاتا تو اپنے واسطے ہم پر مدد کرنے والا۔

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا

اور وہ تھے لگے گھبرانے تجھ کو (کہ تیرے قدم اکھاڑ دیں) اس زمین سے، کہ نکال دیں تجھ کو یہاں سے،

وَإِذَا لَا يَلْبُثُونَ خِلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا

اور تب (اس صورت میں) نہ ٹھہریں (رہیں) گے (خود بھی) تیرے پیچھے (بعد) مگر تھوڑا (تھوڑی دیر)۔

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا

دستور پڑا (یہی طریقہ) ہوا ہے ان رسولوں کا، جو تجھ سے پہلے بھیجے ہم نے،

وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا

اور نہ پائے گا تو ہمارے دستور (طریق کار) میں تفاوت (تبدیلی)۔

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ

کھڑی رکھو نماز سورج کے ڈھلنے سے رات کے اندھیرے تک، اور قرآن پڑھنا فجر کا۔

إِنَّ قُرْءَانَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا

بیشک قرآن پڑھنا فجر کا ہوتا ہے روبرو۔

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ ۗ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَن يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا

اور کچھ رات جاگتارہ اس میں یہ بڑھتی (نافلہ) ہے تجھ کو شاید کھڑا کرے تجھ کو تیرا رب تعریف کے مقام میں۔

وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ

اور کہہ، اے رب! پیٹھا (داخل کر) مجھ کو سچا پیٹھانا (داخل کرنا) اور نکال مجھ کو سچا نکالنا،

وَأَجْعَلْ لِّي مِنَ لَّدُنكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا

اور بنا دے مجھ کو اپنے پاس سے ایک حکومت کی مدد۔

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ^ج

اور کہہ، آیا سچ اور نکل بھاگا جھوٹ۔

إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

بیشک جھوٹ ہے نکل بھاگنے والا۔

وَنُنزِّلُ مِنَ الْقُرْءَانِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ^ل

اور ہم اتارتے ہیں قرآن میں سے جس سے روگ چنگے ہوں (شفا ہو) اور مہر (رحمت) ایمان والوں کو۔

وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِيْنَ إِلَّا خَسَارًا

اور گنہگاروں کو یہی بڑھتا ہے نقصان۔

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَكُنَّا بِنَائِبِهِ^ط

اور جب ہم آرام بھیجیں انسان پر، ٹلا (پیٹھ موڑے) جائے اور ہٹا دے اپنا بازو (اکڑتا ہے)۔

وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يُوسَىٰ

اور جب لگے اس کو برائی، رہ جائے آس ٹوٹا (مایوس)۔

قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ

تو کہہ، ہر کوئی کام کرتا ہے اپنے ڈول (طریقے) پر۔

فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا

سو تیرا رب بہتر جانتا ہے، کون خوب سو جھانہ ہے راہ۔

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ

اور تجھ سے پوچھتے ہیں رُوح کو (کے بارے میں)،

قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا

تو کہہ، رُوح ہے میرے رب کے حکم سے، اور تم کو خبر دی ہے تھوڑی سی۔

وَلَيْنَ شِئْنَا لَنُدْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عِلْمًا

اور اگر ہم چاہیں لے جائیں جو چیز تم کو وحی بھیجی، پھر تو نہ پائے اسکے لادینے کو ہم پر کوئی ذمہ لینے والا۔

إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ

مگر مہربانی سے تیرے رب کی۔

إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا

اس کی بخشش تجھ پر بڑی ہے۔

قُلْ لِّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ

کہہ، اگر جمع ہوں آدمی اور جن اس پر کہ لائیں ایسا قرآن،

لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ ۚ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا

نہ لائیں گے ایسا، اور پڑے مدد کریں ایک کی ایک۔

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ

اور ہم نے پھیر پھیر (طرح طرح سے) سمجھائی لوگوں کو اس قرآن میں ہر کہوت،

فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا

سو نہیں رہتے بہت لوگ بن ناشکری کئے۔

وَقَالُوا آلَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجَرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا

اور بولے، ہم نہ مانیں گے تیرا کہا، جب تک تو نہ بہا نکالے ہمارے واسطے زمین سے ایک چشمہ۔

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّجِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجَّرَ الْأَكْهَرُ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا

یا ہو جائے تیرے واسطے ایک باغ کھجور اور انگور کا، پھر بہا لے اس کے بیچ نہریں چلا کر۔

أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمَتْ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِلِلِّهِ وَالْمَلِكَةِ قَبِيلًا

یا گرا دے آسمان ہم پر، جیسا کہا کرتا ہے ٹکڑے ٹکڑے، یا لے آ اللہ کو اور فرشتوں کو ضامن۔

أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ

یا ہو جائے تجھ کو ایک گھر سنہری، یا چڑھ جائے تو آسمان میں۔

وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيَّتِكَ حَتَّىٰ تُنَزَّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُوهُ^ط

اور ہم یقین نہ کریں گے تیرا چڑھنا، جب تک نہ اتار لائے ہم پر ایک لکھا، جو ہم پڑھ لیں۔

قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا

تو کہہ، سبحان اللہ! میں کون ہوں مگر ایک آدمی ہوں بھیجا ہوا۔

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ الْهُدَىٰ

اور لوگوں کو اٹکاؤ (منع) نہیں ہوا اس سے کہ یقین لائیں جب پہنچی ان کو راہ کی سوجھ (ہدایت)،

إِلَّا أَنْ قَالُوا أَأَبْعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا

مگر یہی کہ کہنے لگے، کیا اللہ نے بھیجا آدمی پیغام لے کر؟

قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِم مِّنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا

کہہ، اگر ہوتے زمین میں فرشتے، پھرتے بستے، تو ہم اتارتے ان پر آسمان سے کوئی فرشتہ پیغام لے کر۔

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ^ج

کہہ، اللہ بس (کافی) ہے حق ثابت کرنے والا میرے تمہارے بیچ۔

إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا

وہ ہے اپنے بندوں سے خبردار دیکھنے والا۔

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ^ط

اور جس کو سوجھاوے (ہدایت دے) اللہ، وہی ہے سوجھا (ہدایت یافتہ)۔

وَمَنْ يُضِلُّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ ^ط

اور جس کو بھٹکاوے (گمراہ کرے)، پھر تو نہ پائے ان کے کوئی رفیق اس کے سوا۔

وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَآ وَبُكْمًا وَصَمًّا ^ط

اور اٹھائیں گے ہم ان کو دن قیامت کے، اوندھے منہ پر اندھے اور گونگے اور بہرے۔

مَّا أُولَهُمْ جَهَنَّمَ كُلًّا مَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ^ط

ٹھکانا ان کا دوزخ ہے، جب لگے گی بجھنے (ماند پڑنے) اور دیں گے ان پر بھڑکا۔

ذَٰلِكَ جَزَاءُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا

یہ ان کی سزا ہے! اس واسطے کہ منکر ہوئے ہماری آیتوں سے،

وَقَالُوا أَءِذَا كُنَّا عِظْمًا وَرُفَاتًا أءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا

اور بولے، کیا جب ہو گئے ہڈیاں اور چورا؟ کیا ہم کو اٹھانا ہے نئے بنا کر؟

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ

کیا نہیں دیکھ چکے؟ جس اللہ نے بنائے آسمان و زمین، سکتا (قادر) ہے ایسوں کو بنانا،

وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَّا رَيْبَ فِيهِ

اور ٹھہرایا (مقرر کر رکھا) ہے ان کا ایک وعدہ (مدت) بے شبہ (جس میں شبہ نہیں)۔

فَأَبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا

سو نہیں رہتے بے انصاف بن ناشکری کئے۔

.98

.99

قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ^ج

کہہ اگر تمہارے ہاتھ میں ہوتے میرے رب کی مہر (رحمت) کے خزانے،
تو مقرر (ضرور) موندھ (روک) رکھتے اس ڈر سے کہ خرچ نہ ہو جائیں۔

وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا

اور ہے انسان دل کا تنگ۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ^{صلہ}

اور ہم نے دیں موسیٰ کو نو (9) نشانیاں صاف (معجزات)،

فَسَلَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَا مُوسَى مَسْحُورًا

پھر پوچھ بنی اسرائیل سے، جب وہ آیا ان کے پاس، تو کہا اس کو فرعون نے،

میری اٹکل (سمجھ) میں موسیٰ تجھ پر جادو ہوا۔

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنْزَلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ

بولا تو جان چکا ہے کہ یہ چیزیں کسی نے نہیں اتاریں، مگر آسمان وزمین کے صاحب نے سو جھانے کو۔

وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَا فِرْعَوْنُ مَثْبُورًا

اور میری اٹکل (سمجھ) میں فرعون! تو کھپا (ہلاک ہوا) چاہتا ہے۔

فَأَرَادَ أَنْ يَنْتَفِزَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا

پھر چاہا ان کو چین نہ دے زمین میں، پھر ڈبو دیا ہم نے اس کو اور اسکے ساتھ والوں کو سارے۔

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ اأَسْكِنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا

اور کہا ہم نے اسکے پیچھے بنی اسرائیل کو، بسو تم زمین میں،
پھر جب آئے گا وعدہ آخرت کالے آئیں گے ہم تم کو سمیٹ کر۔

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ

اور سچ کے ساتھ اتارا ہم نے یہ قرآن، اور سچ کے ساتھ اترا۔

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

اور تجھ کو بھیجا ہم نے، سو خوشی اور ڈر سناتا۔

وَقُرْءَانًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْتَفٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا

اور پڑھنے کا وظیفہ کیا ہم نے اس کو بانٹ کر، کہ پڑھے تو اسکولوگوں پر ٹھہر ٹھہر کر،
اور اس کو ہم نے اتارتے (بتدریج) اتارا۔

قُلْ ءَامِنُوا بِهِ ءَأُولَئِكَ ءَامِنُوا

کہہ، تم اس کو مانو یا نہ مانو۔

إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذْ أُنزِلَتْ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْآذِقَانِ سُجَّدًا

(لیکن) جس کو علم ملا ہے اس کے آگے (پہلے) سے، جب ان کے پاس اس کو پڑھے،

گرتے ہیں ٹھوڑیوں پر سجدے میں۔

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِن كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا

اور کہتے ہیں، پاک ہے ہمارا رب بے شک، ہمارے رب کا وعدہ البتہ ہونا ہے۔

وَيَخْرُونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا

اور گرتے ہیں ٹھوڑیوں پر روتے ہوئے، اور زیادہ ہوتی ہے ان کو عاجزی۔ (سجدہ)

قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ

کہہ اللہ کو پکارو یا رحمن کو۔

أَيًّا مَّا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ

جو کہہ کر پکارو گے، سو اسی کے ہیں سب نام خاصے (ایچھے)۔

وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتُ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا

اور تو نہ پکار اپنی نماز میں، نہ چپکے پڑھ، اور ڈھونڈ لے اسکے بیچ میں راہ۔

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمَلِكِ

اور کہہ، سراہئے اللہ کو جس نے نہیں رکھی اولاد، نہ کوئی اس کا سا جھی سلطنت میں،

وَلَمْ يَكُن لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدُّنْيَا

نہ کوئی اس کا مددگار ذلت کے وقت پر،

وَكَذٰلِكَ تَكْبِرٰ

اور اس کی بڑائی کر بڑا جان کر۔

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email:

quran4u_com@yahoo.com